

ENTSCHEID ZUR DIREKTVERGABE
gemäß Art. 26 LG 16/2015

DETERMINA DI AFFIDAMENTO
ai sensi dell'art. 26 LP 16/2015

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs.2 LG 16/2015 der Dienstleistung:

„**Audio-, Video- und Übersetzungsservice im Großen Saal des Schlosses Buonconsiglio in Trient am 31. Mai und 1. Juni 2022 und in der Casa Moggioli, Via Grazioli 25, Trient am 1. Juni 2022**“

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 2 LP 16/2015 del servizio: **“Service audio, video e traduzione presso la Sala Grande del Castello del Buonconsiglio di Trento per i giorni 31 maggio e 1° giugno 2022 e presso Casa Moggioli, via Grazioli 25, Trento per il giorno 1° giugno 2022”**

C.I.G.-Kodex: **ZF33684C6D**

Codice C.I.G.: **ZF33684C6D**

Beschluss über die Genehmigung des Projektes:

Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 24/2021 vom 14.10.2021

Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 12/2021 vom 14.10.2021

Deliberazione contenente l'approvazione del progetto:

Deliberazione della Giunta del GECT n. 24/2021 del 14.10.2021

Deliberazione dell'Assemblea del GECT n. 12/2021 del 14.10.2021

Art des gewählten Verfahrens:

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs. 2 LG 16/2015

Tipologia di procedura prescelta:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 2, LP 16/2015

Gesamtbetrag:

6.365,00 € + 22 % MwSt.

Importo complessivo:

6.365,00 € + 22% IVA

Die Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

La spesa è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti.

Endgültige Sicherheit:

Für Vergabeverfahren unter einem Betrag von 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert.

Garanzia definitiva:

Per procedure il cui importo dell'affidamento sia sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva.

Dauer des Vertrages:

30.05.2022 – 01.06.2022

Durata del contratto:

30.05.2022 – 01.06.2022

Vergabekriterien:

nur Preis

Criteri dell'affidamento:

solo prezzo

**Wirtschaftsteilnehmer:**

Digital Network Srl
via Monte Tomba, 6
37142 Marzana (VR)
Steuernummer und MwSt.-Nr. 03594130233

Operatore economico:

Digital Network Srl
via Monte Tomba, 6
37142 Marzana (VR)
CF e P.IVA: 03594130233

Begründung:

Dem EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ steht es laut Art. 26, Absatz 2, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 frei, Direktaufträge bei Lieferungen und Dienstleistungen, deren Auftragswert weniger als 40.000 Euro beträgt, zu erteilen, stets unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, Wirtschaftlichkeit, Rotation und Transparenz.

Unter Berücksichtigung von Art. 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Jänner 2002 wird festgehalten, dass keine aktiven Rahmenvereinbarungen und Zulassungsbekanntmachungen vorhanden sind, welche von der Sammelbeschaffungsstelle, der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), abgeschlossen wurden und die mit der zu erwerbenden Dienstleistung vergleichbar sind.

Unter Berücksichtigung des Betrags unter 40.000 Euro, hat sich der Verfahrensverantwortliche vorbehalten, unter den angehenden Wirtschaftsteilnehmern, die drei nachstehend genannten Unternehmen, die am 3.5.2022 zur Abgabe eines Angebots aufgefordert wurden, diskret auszuwählen:

- Digital Network s.r.l. - Prot EUREGIO Nr. 341
- Gest s.n.c. - EUREGIO Prot. Nr. 342
- Gulliver s.r.l. - EUREGIO Prot. Nr. 343

Motivazione:

Il GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“ può, ai sensi dell'art. 26, comma 2, della Legge provinciale n. 16/2015, procedere mediante affidamento diretto per forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità, economicità, rotazione e trasparenza.

Valutato, ai sensi dell'art 21/ter della Legge provinciale 29.01.2002 n. 1, che non vi sono convenzioni e bandi di abilitazione attivi conclusi con la stazione unica appaltante dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) relativi a servizi e forniture comparabili con quelli da acquisire, a seguito dell'assenza di caratteristiche tecniche idonee a soddisfare le specifiche esigenze richieste per questa prestazione.

Considerato che l'importo è al di sotto dei 40.000 Euro, il responsabile unico del procedimento si è riservato di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici le tre ditte sottocitate a cui in data 3.05.2022 è stato richiesto di presentare un preventivo:

- Digital Network s.r.l. - Prot EUREGIO n. 341
- Gest s.n.c. - Prot EUREGIO n. 342
- Gulliver s.r.l. - Prot EUREGIO n. 343





Lediglich das Angebot der Firma Digital Network s.r.l. - Prot. EUREGIO 351 vom 16.05.2022 (aufgrund eines reinen Formfehlers ersetzt durch das Angebot Prot. EUREGIO 392 vom 17.05.2022) ist fristgerecht eingegangen und wird vom Auftraggeber als zufriedenstellend erachtet, nicht nur in Bezug auf den Preis (der auch auf der Grundlage der von anderen Wirtschaftsteilnehmern bei früheren ähnlichen Aufträgen angewandten Preise als angemessen erachtet wird), sondern auch in Bezug auf die Art der angebotenen Dienstleistung.

Mindestumweltkriterien (z.B. bei Einrichtungen, Textilien, Papier, Beleuchtung, Heizung, Autos, Green Events, alle einsehbar

[I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica \(minambiente.it\):](#)

Es wird festgestellt, dass für die betreffende Dienstleistung keine MUK (Mindestumweltkriterien) zu beachten sind.

Bewertung der Risiken durch Interferenzen:

Es wird festgehalten, dass in Anbetracht der Natur der Dienstleistung, gemäß Art. 26 Absatz 3 bis der GvD Nr. 81/2008, keine Verpflichtung zur Ausarbeitung des Einheitsdokumentes zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht.

Notwendige Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers:

Die wesentlichen Vertragsklauseln sowie notwendigen Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers sind im vereinfachten technischen Bericht enthalten, der Anfrage zur Einreichung des Kostenvoranschlags beigelegt ist. Das Vorliegen der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen wird vom Wirtschaftsteilnehmer durch das Ausfüllen der Anlage A1 zum Auftragschreiben erklärt.

Entro la data richiesta è pervenuta unicamente la preventivo della ditta Digital Network s.r.l. – Prot. EUREGIO 351 del 16.05.2022 (sostituita con preventivo Prot. EUREGIO 392 del 17.05.2022 per mero errore formale) che viene ritenuta soddisfacente per la stazione appaltante, non solo dal punto di vista del prezzo (che viene ritenuto congruo anche sulla base di prezzi applicati per precedenti affidamenti simili da altri operatori economici) ma anche del tipo di servizio offerto.

Criteri ambientali minimi (p.e. per arredamenti, prodotti tessili, carta, illuminazione, riscaldamento, auto, green events, tutto

accessibile [I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica \(minambiente.it\):](#)

Viene preso atto che per il servizio in oggetto non esistono CAM (Criteri ambientali minimi) da rispettare.

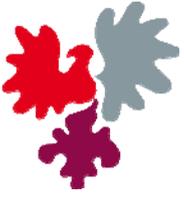
Valutazione dei Rischi da Interferenza:

Viene rilevato che, in considerazione della natura della prestazione oggetto dell'incarico, non sussiste, ai sensi dell'art. 26 c. 3 bis del D.Lgs. n. 81/2008, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI).

Requisiti necessari dell'operatore economico:

Le clausole negoziali essenziali e i requisiti necessari dell'operatore economico sono contenute nella relazione tecnica semplificata allegata alla richiesta di preventivo. Il possesso dei requisiti di carattere generale, nonché dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti, da parte dell'operatore economico viene dichiarato tramite l'allegato A1 (allegato alla lettera di affidamento).





Dott.ssa Marilena Defrancesco
Generalsekretärin des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ und EVV /
Segretario Generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino” e RUP

Ort und Datum / Data e luogo:
Bozen / Bolzano, 23.05.2022

